



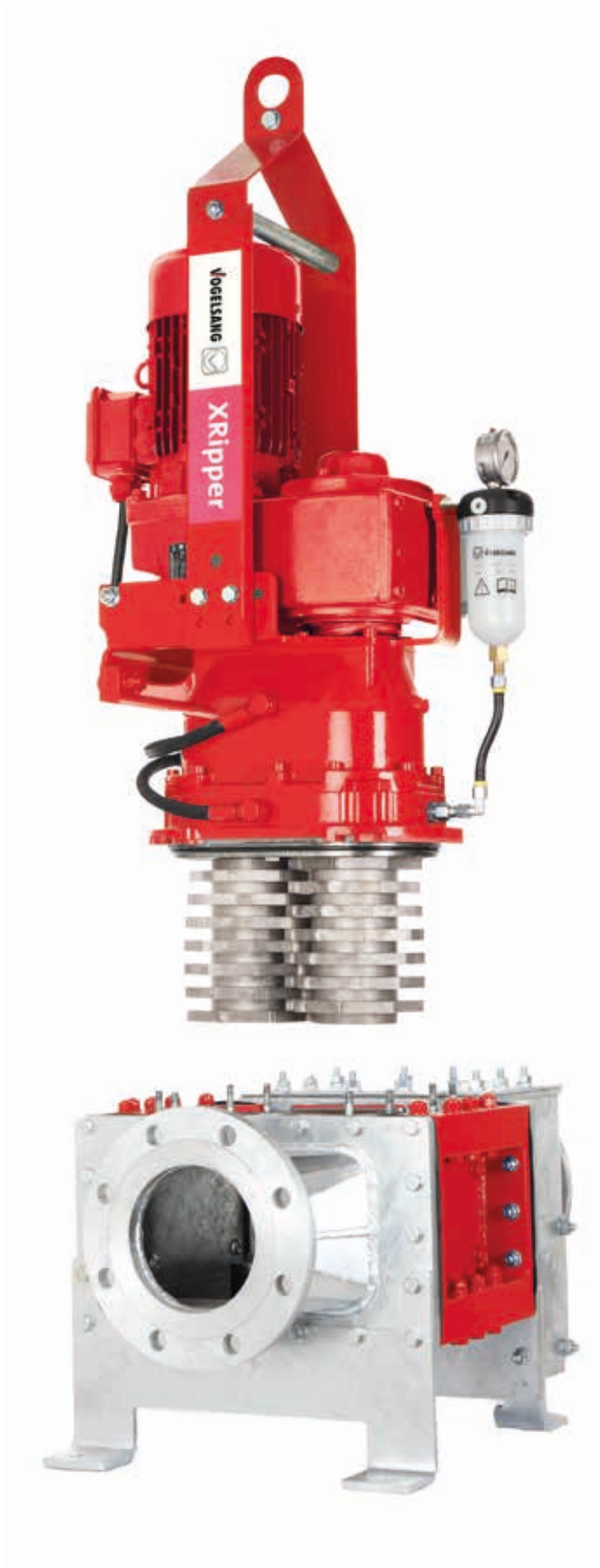
# **DIE ROBUSTEN ABWASSER- ZERKLEINERER**

**XRipper® mit monolithischen  
Ripper-Rotoren für maximale Effizienz**

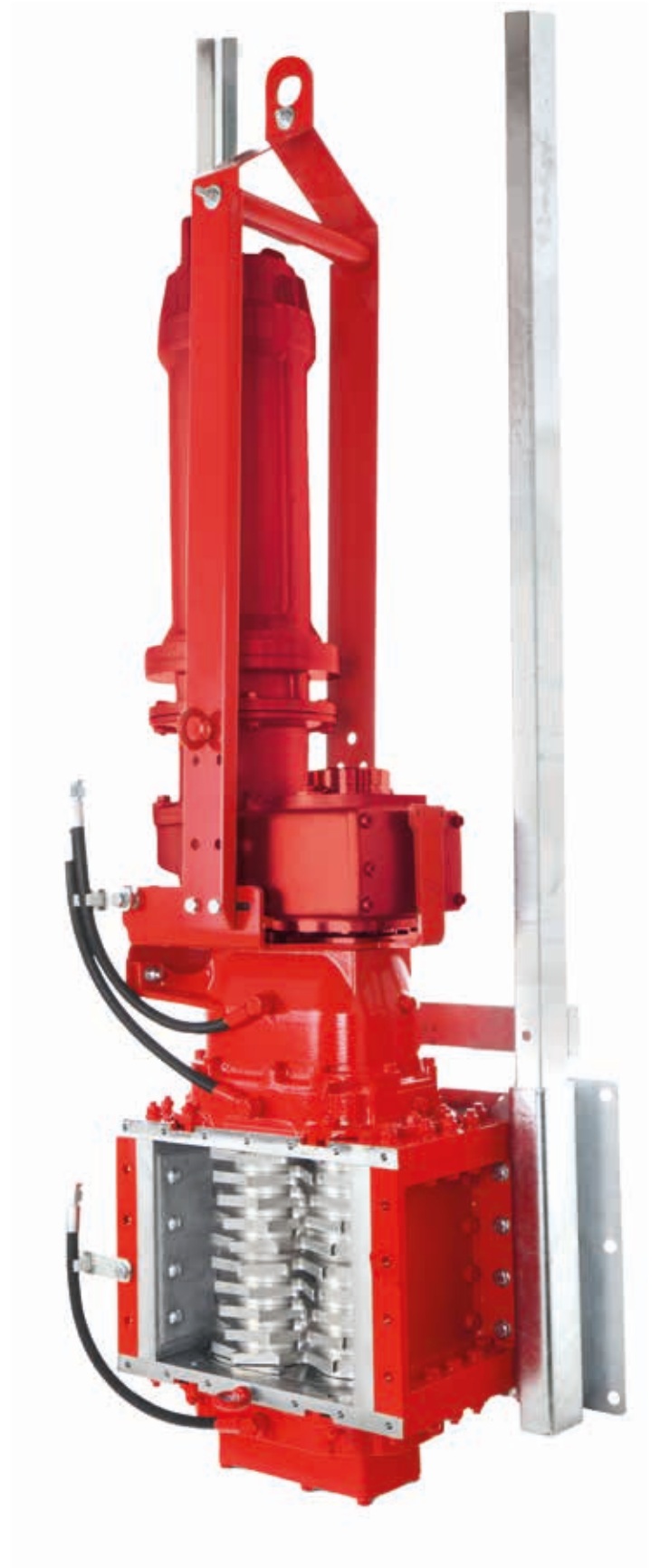
**VOGELSANG – LEADING IN TECHNOLOGY**

**V/OGELSANG**





XRipper® XRP



XRipper® XRC-SIK

# Sicherer Schutz vor Verstopfungen und Blockaden!

**Die leistungsstarken und robusten  
Zweiwellen-Zerkleinerer der  
XRipper®-Serien von Vogelsang**

**Die auf monolithischen Messerrotoren basierenden  
Zweiwellen-Zerkleinerer von Vogelsang zerkleinern  
zuverlässig Verstopfungen in Faultürmen und der  
Kanalisation sowie faserige Störstoffe, Textilien,  
Hygieneartikel und anderen Müll in Abwässern und  
schützen so nachfolgende Komponenten und Anlagen-  
teile vor Verstopfungen und Störungen.**

Für viele Kommunen und Abwasserverbände ein ernstes und kostspieliges Problem: regelmäßige Verstopfungen von Rohren, Armaturen und Pumpwerken durch in der Toilette entsorgte Feuchttücher und andere Hygieneartikel und Textilien. Im Zusammenspiel mit dem zurückgehenden Wasserverbrauch führt der moderne Umgang mit Drogerieprodukten zu erheblichen Schwierigkeiten. Aber auch Zöpfe aus Faultürmen sorgen immer wieder für Störungen im Anlagenbetrieb. Beides bedeutet zusätzlichen Arbeitsaufwand und enorme Mehrkosten für Betreiber von Kläranlagen und Kanalisationsnetzen.

Eine weltweit vielfach eingesetzte Lösung ist der XRipper-Abwasser-Zerkleinerer von Vogelsang. Aufgrund der häufigen und buchstäblich vielschichtigen Störungen zählt sich die Investition in den aus hochwertigem und widerstandsfähigem Material gebauten Zweiwellen-Zerkleinerer sehr schnell aus, denn die robuste Maschine trägt nachweislich dazu bei, die (Notfall-)Einsätze von Wartungsteams drastisch zu reduzieren. Zahlreiche Kunden melden sogar einen 100%igen Erfolg, da es keine einzige Verstopfung mehr gegeben hat.



Verstopfungen aus nicht zersetzten Feuchttüchern und Fasern verursachen Verstopfungen und Betriebsstörungen

**Am besten sprechen Sie mit unseren Spezialisten,  
um zu klären, welche Ausführung des XRipper®  
für Sie am geeignetsten ist!**

## **Vorteile des XRipper®**

- Wirtschaftliche Zerkleinerung von Fest- und Störstoffen wie Feuchttüchern, Holz, Textilien, Müll und Abfällen
- Effizienter Schutz von Pumpen und Anlagenkomponenten vor Verstopfungen, Blockaden oder Beschädigungen
- Hohe Standzeiten durch robuste Bauform
- Schneller Zugriff auf alle Einzelteile gewährleistet weniger Aufwand bei Service und Wartung
- Mehr Sicherheit durch die Cartridge-Dichtungs-Technik



Der XRipper beweist sich mit seiner bewährten Zweiwellen-Ausführung daher als beständige, wirtschaftliche Lösung, um großvolumige Störstoffe auf eine unproblematische Größe zu reduzieren. So schützt er nachfolgende Komponenten und Anlagenteile vor Verstopfungen, Blockaden und Schäden.

#### **Das Prinzip**

Die monolithischen Zerkleinerungsrotoren des XRipper sind ineinandergreifend montiert. Während das Wasser den XRipper weitestgehend ungehindert passiert, werden Fest- und Störstoffe wie Hygieneartikel, Holz oder Textilien, aber auch Abfälle, z. B. aus der Lebensmittelproduktion, von den Ripper-Rotoren erfasst und auf eine unproblematische Größe zerkleinert.

Wichtig dabei: Die Ripper-Rotoren reinigen sich aufgrund ihrer unterschiedlichen Drehzahl von selbst.

#### **Mehr Power und Effizienz aus einem Stück**

Um eine maximale Kraftübertragung von der Welle auf die Schneidelemente zu erreichen, sind die Rotoren aus einem Block Spezialstahl, oder optional aus Edelstahl, gefertigt. Daraus ergeben sich harte, präzise Mehrfachschneiden und somit eine optimierte Schneidwirkung.

#### **Sicher, servicefreundlich und kostensparend**

Der monolithische Aufbau der Ripper-Rotoren sorgt nicht nur für eine besonders gründliche Zerkleinerung und den störungsfreien Durchfluss des aufbereiteten Abwassers. Er wirkt sich auch positiv auf die Wirtschaftlichkeit bei der Wartung des Zerkleinerers aus, weil die robuste Bauweise eine hohe Stabilität garantiert und im Bedarfsfall nur noch die aus einem Stück bestehenden Rotoren getauscht werden müssen. Das vereinfacht die Montage, sorgt für mehr Sicherheit und geht schneller von der Hand.

Auch alle anderen Service- und Wartungsarbeiten können an Ort und Stelle in kürzester Zeit vorgenommen werden, wie z. B. das Auswechseln der Dichtungen. Denn auch hier kommen komplett vormontierte Cartridge-Dichtungen zum Einsatz, die im Ganzen gewechselt werden können und so zur ohnehin hohen Verfügbarkeit des XRipper beitragen.





# Bestehen jede Zerreissprobe

## Die One-Piece Ripper-Rotoren der XRipper®-Serie für herausragende Zerkleinerungsleistung

### Einzigartige Konstruktion

Angesichts der hohen Belastungen, die bei der besonders anspruchsvollen Zerkleinerung in Abwasserkanälen und Kläranlagen entstehen, ist robuster Maschinenbau besonders gefragt. Die One-Piece Ripper-Rotoren von Vogelsang werden deshalb auf hochpräzisen CNC-Maschinen jeweils aus einem einzigen Block Spezialstahl gefertigt. Eine einzigartige Konstruktion mit hochfestem Kern, besonders engen Spalten und gehärteten, langlebigen Schneidkanten. Auch ohne die sonst üblichen durchgängigen Trägerwellen wird die Antriebsleistung gleichmäßig auf die gesamte Länge der monolithischen Rotoren übertragen. Sogar die Notwendigkeit von Zwischenlagern entfällt dank der hohen Biegesteifigkeit. Modernste Herstellungsmethoden sorgen zudem dafür, dass minimale Toleranzen entstehen, weshalb auch langfristig eine hocheffiziente Zerkleinerung garantiert werden kann.

Ein weiterer Vorteil dieses einzigartigen Aufbaus? Ein einfacher Teilewechsel! Statt viele einzelne Scheiben und Abstandshalter auf den Trägerwellen auszutauschen, müssen nur die One-Piece Ripper-Rotoren gewechselt werden. Aufgrund des symmetrischen Aufbaus lassen sie sich auch um 180 Grad drehen. Außerdem kann beim XRP, XRC und XRG die gesamte Funktionseinheit – bestehend aus Motor, Getriebe, Ripper-Rotoren und Gegenlager – einfach am Stück aus dem Gehäuse nach oben herausgezogen werden. Das Gehäuse verbleibt an Ort und Stelle, während alle wesentlichen Teile für Service und Wartung gut zugänglich sind.



Die monolithischen One-Piece Ripper-Rotoren sind extrem biegesteif und besonders einfach in der Wartung



# Erprobtes Multitalent mit vielen Qualitäten

**Der konkurrenzlos service-  
freundliche und anpassungsfähige  
XRipper® XRS für bedarfsoptimierte  
Installationen**



Dank der Kombination aus kraftvoller Zerkleinerung, wartungsfreundlicher Bauweise und hohen Standzeiten hat sich der XRipper XRS in der Industrie, dem produzierenden Gewerbe und Kläranlagen voll bewährt. Er zerkleinert Verzopfungen in Kläranlagen oder Hygieneartikel, Textilien und Kleidung im Abwasser einer Mischkanalisation ebenso zuverlässig wie Knochen, Obst, Gemüse und Speisereste in industriellen bzw. gewerblichen Applikationen.

## **Vielseitig und passgenau**

Die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten verdankt der XRipper XRS den vielen Optionen und Materialalternativen, aus denen er zusammengesetzt werden kann. So wird das Gehäuse entweder aus Guss, Stahl oder Edelstahl gefertigt und es stehen Zerkleinerungsrotoren aus Spezialstahl oder Edelstahl zur Verfügung. Optionale Anschlussboxen scheiden Schwergut noch vor dem XRipper XRS ab. Der Antrieb erfolgt über Getriebe- bzw. Flachgetriebemotoren, die durch eine Kupplung oder direkt mit dem XRipper verbunden sind.

## **Ausdauernd und zeitsparend**

Unabhängig von der gewählten Ausführung können Sie bei einem XRipper XRS auf eine zuverlässige Aufbereitung und einen effizienten Schutz vor Fest- und Störstoffen bei maximaler Servicefreundlichkeit vertrauen. Denn dank des Vogelsang-typischen QuickService-Aufbaus ist der Zugang zu den Zerkleinerungswerkzeugen mit wenigen Handgriffen gegeben. Sämtliche Wartungsarbeiten und das Austauschen aller Verschleißteile sind schnell und einfach erledigt – ohne Demontage des XRipper XRS aus der Rohrleitung.

## **Vorteile des XRipper® XRS**

- Service- und wartungsfreundlicher QuickService-Aufbau
- Vielseitig dank umfassender Palette an Features und Optionen
- Wirtschaftliche Feststoffaufbereitung und sicherer Schutz vor Störstoffen

# Pflegeleichtes Raumwunder für hohe Ansprüche

Der platzsparende XRipper® XRP  
für volle Leistung auf engstem Raum



Pumpwerke und Sammeldschächte sind keine Großraumbüros. Überall herrscht Platzmangel, Wartungsteams haben wenig Bewegungsspielraum und es bleibt nicht viel Luft für die Installation zusätzlicher Maschinen zur Aufbereitung des Abwassers.

Sicheren Schutz vor Verstopfungen bei minimalem Platzbedarf bietet der XRipper XRP. Ein Zweiwellen-Zerkleinerer mit vertikal über der Schneideinheit angeordnetem Motor und extrem geringem Platzbedarf von Flansch zu Flansch. Darüber hinaus erleichtert auch der direkt „inline“ gegenüberliegende Ein- und Auslass die nachträgliche Installation.

## **Verschlankt in Aufbau und Wartung**

Wie für alle XRipper gilt, dass das Abwasser das großzügig dimensionierte und speziell gestaltete Gehäuse des XRP weitestgehend ungehindert durchströmt, während Feuchttücher, Textilien, Abfall und Verzopfungen von den Ripper-Rotoren konsequent auf eine unproblematische Größe reduziert werden.

Auch hier ermöglicht das praktische Aufbaukonzept eine schnelle und einfache Wartung bzw. einen schnellen und einfachen Teilewechsel: Die gesamte Funktionseinheit – Antriebsmotor, Getriebe, Wellen und Ripper-Rotoren – kann beim XRP aufgrund seines vertikalen Aufbaus einfach nach oben entnommen werden.

## **Effizienter Schutz bei niedrigem Leistungsbedarf**

Für den sicheren Schutz nachfolgender Komponenten benötigt der XRipper XRP nur wenig Antriebsleistung. Bei geringer Drehzahl stehen hohe Drehmomente für die Zerkleinerung der Störstoffe bereit, die Ripper-Rotoren schreddern nahezu alle Störstoffe zuverlässig. Für den Antrieb sorgen direkt gekuppelte Flachgetriebemotoren in IP55-Ausführung. Optional kommen Tauchmotoren für den gefluteten Betrieb zum Einsatz.

## **Vorteile des XRipper® XRP**

- Vertikale, platzsparende Inline-Montage auf kleinstem Raum
- Effizienter und zuverlässiger Schutz, u. a. durch hohe Drehmomente
- Service- und wartungsfreundlich dank einfachen Zugriffs auf die Funktionseinheit

## Für jeden Einsatzort den richtigen Zweiwellen-Zerkleinerer

### XRipper® XRS

#### Die vielseitige und servicefreundliche Serie

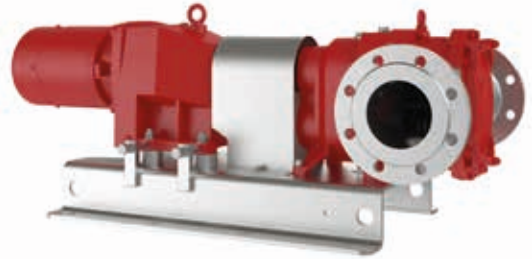
Der XRipper XRS ist die wirtschaftliche Lösung, wenn Fest- bzw. Störstoffe im kommunalen bzw. gewerblichen Abwasser auf eine unproblematische Größe reduziert werden müssen. Dank der robusten Bauweise und der umfangreichen Palette an Features und Optionen findet sich für jede Applikation eine wirtschaftliche Lösung. Dabei überzeugt der XRS durch seinen service- und wartungsfreundlichen Aufbau: Alle erforderlichen Service- und Wartungsarbeiten sind schnell und einfach vor Ort erledigt, ohne dass der Zerkleinerer ausgebaut werden muss.

- Die servicefreundliche Standardausführung mit horizontal liegenden Ripper-Rotoren
- Flexibel einsetzbar dank vielfältiger Anpassungsmöglichkeiten

#### XRS100

##### Der Kompakte

Max. Durchsatzmenge: 50 m<sup>3</sup>/h\*



### XRipper® XRP

#### Die kompakte Inline-Variante für Rohrleitungen

Zuverlässige Zerkleinerung auf kleinstem Raum bietet der XRP. Dank des über dem XRipper montierten Motors ist die benötigte Standfläche minimal; so lässt sich der XRP selbst in engsten Schächten installieren. Dabei sorgt das pfiffige Konzept für gute Zugänglichkeit, wenn Service- und Wartungsarbeiten anstehen: Die gesamte Funktionseinheit wird einfach nach oben entnommen, während der Maschinenkörper fest in der Rohrleitung verschraubt bleibt.

- Zweiwellen-Zerkleinerer mit geringer Einbautiefe, vertikal angelegten Rotoren und darüber verbautem Motor
- Geeignet für den Inline-Einsatz in Rohrleitungen bei besonders knapp bemessenem Raum

#### XRP100

##### Der Preiswerte und Kompakte

Max. Durchsatzmenge: 85 m<sup>3</sup>/h\*



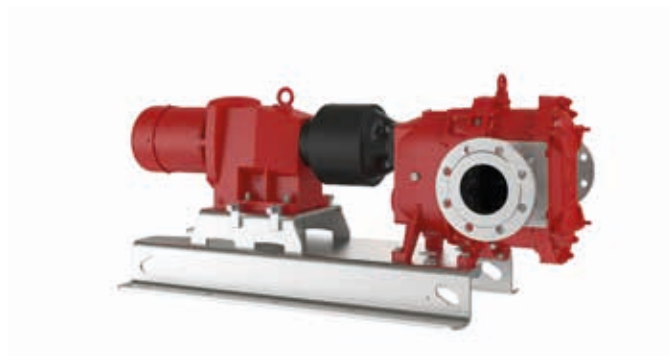
\* Maximaler, theoretischer Durchsatz bei Wasser und einem Druckverlust von 0,25 bar (XRS) und 0,15 bar (XRP). Mit unserer computergestützten Auslegungs-Software konfigurieren wir gerne den optimalen Zerkleinerer für Ihren Anwendungsfall.



## XRS136

### Die Midsize-Lösung

Max. Durchsatzmenge: 110 m<sup>3</sup>/h\*



## XRS186

### Der Leistungsstarke

Max. Durchsatzmenge: 325 m<sup>3</sup>/h\*



## XRP136

### Die universelle Inline-Variante

Max. Durchsatzmenge: 300 m<sup>3</sup>/h\*



## XRP186

### Der Durchsatzstarke

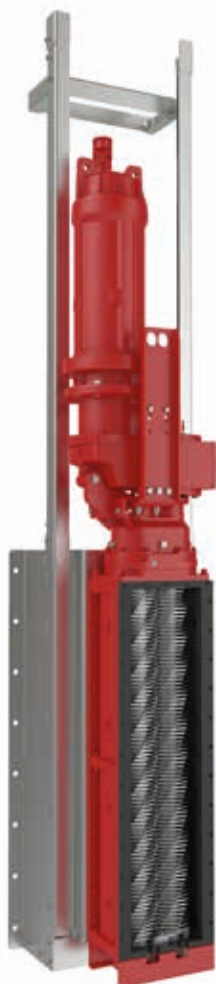
Max. Durchsatzmenge: 1.140 m<sup>3</sup>/h\*



# Extra schmaler Typ- hält alles im fluss

## Der durchsatzstarke XRipper® XRC-SIK für offene Abwasserkanäle, Ein- und Zulaufbauwerke

Zerkleinerer direkt in die geschlossene Verrohrung eines Abwassersystems einzubauen, ist das eine. Eine andere effektive Maßnahme zum Schutz vor Störungen ist die Installation eines Zerkleinerers in offenen Abwasserkanälen oder Ein- oder Zulaufbauwerken von Pumpensämpfen und Sammelschächten.



Aufgrund seiner Position sollte dieser erst recht möglichst unanfällig für Störungen und wartungsarm sein. Herausforderungen, denen sich der robuste und durchflussoptimierte XRipper XRC-SIK bereits erfolgreich gestellt hat. Denn seine Bauweise mit beidseitiger Lagerung sorgt für störungsfreie Zerkleinerung selbst größter Störstoffe wie Putzlappen, Holz, Müll, Kleidung oder Hygieneartikel, während das Abwasser weitestgehend ungehindert durch das große Gehäuse strömt. Das sorgt für einen sicheren Abwasserabfluss und verhindert Blockaden, Verstopfungen und Beschädigungen an nachfolgenden Pumpen und Armaturen.

### Läuft wie auf Schienen

Um seine Installation und Instandhaltung zu vereinfachen, wird der XRipper XRC-SIK werkseitig auf einem Sewer Integration Kit (SIK) montiert. Mittels dieses Schienensystems kann er direkt im Kanal oder vor dem Ein- bzw. Auslass positioniert werden. Bei Service- und Wartungsbedarf zieht das Einsatzteam den Zerkleinerer mithilfe eines Krans über das Schienensystem einfach aus dem Kanal heraus. Dabei ist das SIK so konzipiert, dass die Montage auch vor schiefen oder runden Wänden unkompliziert möglich ist.

Der Austausch der monolithischen Ripper-Rotoren und Dichtungen ist schnell erledigt: Nach der Entnahme des XRippers mittels des SIK kann die Funktionseinheit aus dem Gehäuse gezogen und die Ripper-Rotoren sowie die Dichtungen einfach vor Ort ausgetauscht werden, ohne dass der Antrieb demontiert werden muss.

### Individueller und energieeffizienter Antrieb

Ebenso kompakt wie der Zerkleinerer selbst ist der Flachgetriebemotor in IP55-Ausführung. Auch flutbare oder geflutete Tauchmotoren sind für den XRC-SIK erhältlich. Niedrige Drehzahlen und ein hohes Drehmoment verleihen den Ripper-Rotoren eine überragende Kraft bei vergleichsweise geringer Antriebsleistung.

### Vorteile des XRipper® XRC-SIK

- Extrem kompakte Bauform
- Einfache Entnahme und Positionierung über Sewer Integration Kit (SIK)
- Keine Fixierungselemente und -arbeiten erforderlich

# Leistungs- starker Grossmeister

**Der XRipper® XRG  
für maximale  
Durchflussmengen**



Den in Kläranlagen und großen Kanälen auftretenden hohen Volumenströmen kann man nur mit entsprechend großen und zugleich effizienten Zerkleinerern begegnen. Nur so werden sämtliche im Abwasser enthaltene Störstoffe und Abfälle zuverlässig erfasst und aufbereitet, um nachgeschaltete Anlagen sicher und zuverlässig vor Verstopfungen und Blockaden zu schützen.

## **Das Prinzip**

Der XRipper XRG wurde speziell für diese Anwendungen entwickelt. Die seitlich im Gehäuse angeordneten Siebtrommeln der High Capacity Units lassen große Mengen (Ab-)Wasser ungehindert passieren, halten jedoch die darin befindlichen Störstoffe und Unrat zurück. Diese werden durch die kontinuierliche Rotation der separat angetriebenen High Capacity Units kontinuierlich zu den Ripper-Rotoren gefördert, um dort auf eine unproblematische Größe zerkleinert zu werden.

## **Individuelle Antriebe für alle Funktionen**

Die Ripper-Rotoren und High Capacity Units des XRipper XRG werden unabhängig voneinander angetrieben. So lassen sie sich bestmöglich an die Aufgabe anpassen und es bedarf keiner zusätzlichen Bauteile zur Kraftübertragung. Was auch die Entnahme der Funktionseinheit vereinfacht: Es sind lediglich ein paar Schrauben am Gehäuse zu lösen. Gleichzeitig kann jeder Antrieb einzeln überwacht werden. Die im Falle einer Störung zur Beseitigung vorgenommenen Maßnahmen sind speziell auf diesen Teil des Zerkleinerers ausgerichtet, während die restliche Maschine weiter ihren Dienst verrichtet.

## **Vorteile des XRipper® XRG**

- Monolithische One-Piece Ripper-Rotoren
- Hohe Durchflussraten
- Sichere Störstoffabscheidung und -zerkleinerung
- Service und Wartung einfach vor Ort



## Für jeden Einsatzort den richtigen Zweiwellen-Zerkleinerer

### XRipper® XRC-SIK

#### Die anwenderfreundliche Variante für offene Kanäle und Schächte

Der XRC ist optimal für den Einbau in offenen Abwasserkanälen bzw. für die Montage vor Ein- oder Zuläufen in Schächten und Gruben. Mit dem flexiblen Sewer Integration Kit (SIK)-Schienensystem lässt er sich einfach im offenen Kanal bzw. an schiefen oder sogar runden Wänden direkt vor den Einlauf bzw. Auslass positionieren. Für Wartung und Service wird einfach der gesamte Zerkleinerer mittels des SIK aus dem Kanal bzw. Schacht/der Grube gehoben.

- Einfache Positionierung und Entnahme über SIK
- Geeignet für große Durchflussmengen, z. B. in Abwasserkanälen sowie Ein- oder Zulaufbauwerken

### XRC100

#### Der extra Schmale

Max. Durchsatzmenge:  
690 m³/h\*



### XRipper® XRG

#### Der Gigant für maximale Durchflussmengen

Sicheren und hocheffizienten Schutz vor Fest- und Störstoffen im Abwasser bei extrem hohen Volumenströmen bietet der XRG; wie z. B. in großen Kanälen und Zuläufen von Kläranlagen. Die seitlich angeordneten High Capacity Units-Einheiten lassen große Mengen (Ab-)Wasser ungehindert passieren. Störstoffe und Unrat werden zuverlässig zurückgehalten und kontinuierlich zu den Ripper-Rotoren gefördert, die sie auf eine unproblematische Größe zerkleinern.

- Zweiwellen-Zerkleinerer für extrem hohe Durchflussmengen dank High Capacity Units
- Sichere Störstoffabscheidung und -zerkleinerung

### XRG100

#### Der schmale Großmeister

Max. Durchsatzmenge: 1.164 m³/h\*



\* Maximaler, theoretischer Durchsatz bei Wasser und optimalen Kanalbedingungen. Mit unserer computergestützten Auslegungs-Software konfigurieren wir gerne den optimalen Zerkleinerer für Ihren Anwendungsfall.

## XRC136

### Der Universelle

Max. Durchsatzmenge:  
940 m<sup>3</sup>/h\*



## XRC186

### Der Leistungsstarke

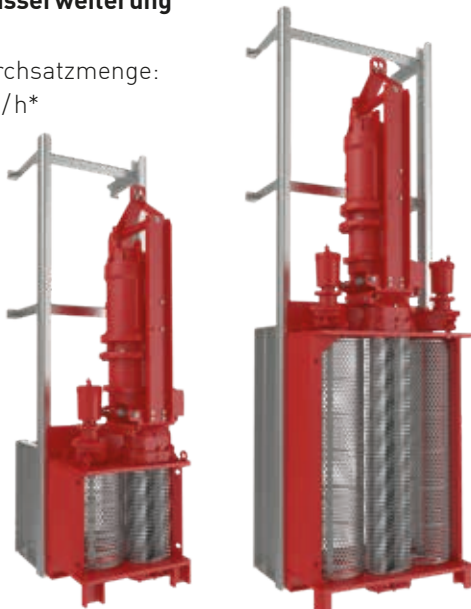
Max. Durchsatzmenge:  
1.770 m<sup>3</sup>/h\*



## XRG136

### Der Universelle mit ein- oder beidseitiger Durchflusserweiterung

Max. Durchsatzmenge:  
3.300 m<sup>3</sup>/h\*



## XRG186

### Der durchsatzstarke Großmeister

Max. Durchsatzmenge:  
7.164 m<sup>3</sup>/h\*



# In Sachen Service überlassen wir nichts dem Zufall

**Umfassende Serviceleistungen für  
reibungslosen Betrieb und lange Lebensdauer**

## **Betreuung und Versorgung von A bis Z**

Weil wir wissen, dass die Nähe zum Kunden den gemeinsamen Erfolg maßgeblich mit beeinflusst, richten wir unseren Service entsprechend aus. In Deutschland und den Ländern, wo wir mit unseren Niederlassungen vertreten sind, gewährleisten wir mit eigenen Servicestationen oder Vertragspartnern den ständigen Dialog

Das bedeutet: In jeder Phase der Zusammenarbeit bekommen Sie immer die richtige Unterstützung. Dafür steht Ihnen hochqualifiziertes Personal zur Verfügung – Experten sowie Berater und Techniker, die Ihre Vogelsang-Maschine in- und auswendig kennen.



Vogelsang ist seit seiner Gründung 1929 zu einem international anerkannten Maschinenbauunternehmen mit zahlreichen Niederlassungen, Vertriebspunkten und Tochterunternehmen herangewachsen.





#### **Wir denken mit**

Das beginnt schon bei der umfangreichen und detaillierten Dokumentation. Ersatzteile sind dank der hohen Fertigungstiefe innerhalb kürzester Zeit verfügbar. Einen autorisierten Servicepartner, der Ihnen bei Reparatur und Verschleißteilwechsel hilft, finden Sie immer in Ihrer Nähe. Das Vogelsang ServicePack rundet unser Angebot ab. Ob Inbetriebnahme, Vor-Ort-Schulung und Schulung im Werk oder Full Service mit Wartungsvertrag und Verschleißteil-Servicepaket – für jeden Kundenbedarf bieten wir eine Betreuung mit dem passenden Service.

## Unser Angebotsspektrum

Wir bieten Lösungen für die folgenden Segmente:

ABWASSER, AGRARWIRTSCHAFT, BIOGAS, INDUSTRIE, VERKEHRSTECHNIK



## Unser breites Produkt- und Leistungsprogramm

- Ausbringtechnik
- Beratung und Service
- Datenmanagement und Steuerungstechnik
- Desintegrationstechnik
- Feststoffdosierer
- Maßgeschneiderte Lösungen für Spezialanwendungen
- Nass- und Feststoffzerkleinerung sowie Separationstechnik
- Pumpen und Pumpsysteme
- Ver- und Entsorgungssysteme für Bahn, Bus und Boot

Copyright 2025 Vogelsang GmbH & Co. KG

Da Produktverfügbarkeit, Erscheinungsbild, technische Spezifikationen und Details der kontinuierlichen Entwicklung unterliegen, sind sämtliche Angaben dazu ohne Gewähr. Vogelsang®, BioCut®, BlackBird®, CC-Serie®, EnergyJet®, HiCone®, PreMix®, RotaCut®, XRipper®, XSplit® und XTill® sind in ausgewählten Ländern eingetragene Marken der Vogelsang GmbH & Co. KG, Essen (Oldenburg), Deutschland. Alle Rechte inklusive Grafik und Bilder sind vorbehalten.

Die Robusten Abwasser-Zerkleinerer\_DE\_04207725\_MET0000424 – Gedruckt in Deutschland

Vogelsang GmbH & Co. KG

Holthöge 10 – 14 | 49632 Essen (Oldenburg) | Deutschland

Telefon: +49 5434 83 - 0 | Fax: +49 5434 83 -10

germany@vogelsang.info

**vogelsang.info**





# TECHNISCHE DATEN



## DIE ROBUSTEN ABWASSER- ZERKLEINERER

XRipper® mit monolithischen  
Ripper-Rotoren für maximale Effizienz

VOGELSANG – LEADING IN TECHNOLOGY

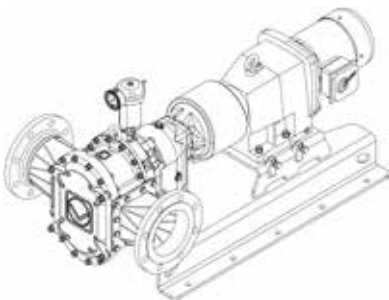
**VOGELSANG**





# XRipper® XRS

Die vielseitige und servicefreundliche Serie

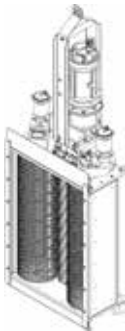


Typ	Schneiden- breiten	Antriebs- leistung	Antriebs- drehzahl	Max. Durchsatz*	Max.Druck	Anschluss Flansch
	mm	kW	min <sup>-1</sup>	m <sup>3</sup> /h	bar	mm
100 - 90Q	5,5   7,4	1,5	53	50	8	Ø 100
136 - 140Q	6,2   9,8	2,2	41	110	8	Ø 150
186 - 130Q	7,9   10,6	4,0	40	165	8	Ø 150
186 - 260Q	7,9   10,6	4,0	40	325	6	Ø 200

\* Maximaler, theoretischer Durchsatz bei Wasser und einem Druckverlust von 0,25 bar. Mit unserer computergestützten Auslegungs-Software konfigurieren wir gerne den optimalen Zerkleinerer für Ihren Anwendungsfall.

# XRipper® XRG

Der Gigant für maximale Durchflussmengen

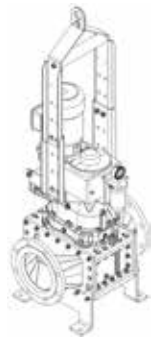


Typ	Schneiden- breiten	Antriebs- leistung	Antriebs- drehzahl	Antriebsleis- tung High Capacity Unit	Max. Durchsatz*	Gesamtbreite
	mm	kW	min <sup>-1</sup>	kW	m <sup>3</sup> /h	mm
100 - 480QD + HCS	5,5	2,2	50	1 x 0,25	496	530
100 - 640QD + HCS	5,5	2,2	50	1 x 0,25	658	530
100 - 800QD + HCS	5,5	2,2	50	1 x 0,25	892	530
100 - 960QD + HCS	5,5	2,2	50	1 x 0,25	1.164	530
136 - 560QD + HCS	9,8	4,0	45	1 x 0,25	883	740
136 - 560QD + HCD	9,8	4,0	45	2 x 0,25	1.218	1.067
136 - 840QD + HCS	9,8	4,0	45	1 x 0,25	1.326	740
136 - 840QD + HCD	9,8	4,0	45	2 x 0,25	1.778	1.067
136 - 1120QD + HCS	9,8	4,0	45	1 x 0,25	1.794	740
136 - 1120QD + HCD	9,8	4,0	45	2 x 0,25	2.419	1.067
136 - 1400QD + HCS	9,8	4,0	45	1 x 0,25	2.431	740
136 - 1400QD + HCD	9,8	4,0	45	2 x 0,25	3.300	1.067
186 - 780QD + HCD	9,8	5,5	37	2 x 0,55	2.738	1.370
186 - 1040QD + HCD	9,8	5,5	37	2 x 0,55	3.597	1.370
186 - 1300QD + HCD	9,8	5,5	37	2 x 0,55	4.727	1.370
186 - 1560QD + HCD	9,8	5,5	37	2 x 0,55	5.920	1.370
186 - 1820QD + HCD	9,8	5,5	37	2 x 0,55	7.164	1.370

\* Maximaler, theoretischer Durchsatz bei Wasser und optimalen Kanalbedingungen. Mit unserer computergestützten Auslegungs-Software konfigurieren wir gerne den optimalen Zerkleinerer für Ihren Anwendungsfall.

# XRipper® XRP

Die kompakte Inline-Variante für Rohrleitungen



Typ	Schneiden- breiten	Antriebs- leistung	Antriebs- drehzahl	Max. Durchsatz*	Max. Druck	Anschluss Flansch	Einbauweite Flansch zu Flansch
	mm	kW	min <sup>-1</sup>	m³/h	bar	mm	mm
100 - 90Q	5,5   7,4	1,5	57	85	8	Ø 100	406
136 - 140Q	6,2   9,8	2,2	46	165 190	8	Ø 100 Ø 150	406 483
136 - 200Q	5,9   9,5	2,2   4,0	46   45	265 280 300	6	Ø 100 Ø 150 Ø 200	488 540 590
186 - 260Q	7,9   10,6	4,0	38	490 550	4	Ø 250 Ø 300	692 794
186 - 520QD	7,9   10,6	4,0   5,5   7,5	38   36   41	980 1.060 1.140	4	Ø 300 Ø 400 Ø 450	895 1.099 1.200

\* Maximaler, theoretischer Durchsatz bei Wasser und einem Druckverlust von 0,15 bar. Mit unserer computergestützten Auslegungs-Software konfigurieren wir gerne den optimalen Zerkleinerer für Ihren Anwendungsfall.

# XRipper® XRC mit SIK

Die anwenderfreundliche Variante für offene Kanäle und Schächte



Typ	Schneiden- breiten	Antriebs- leistung	Antriebs- drehzahl	Max. Durchsatz*	Einlass- Öffnung
	mm	kW	min <sup>-1</sup>	m³/h	mm (B x H)
100 - 320QD	5,5	2,2	50	140	219 x 320
100 - 480QD	5,5	2,2	50	222	219 x 480
100 - 640QD	5,5	2,2	50	310	219 x 640
100 - 800QD	5,5	2,2	50	480	219 x 800
100 - 960QD	5,5	2,2	50	690	219 x 960
136 - 280QD	9,8	3,0	44	115	365 x 280
136 - 560QD	9,8	3,0	44	360	365 x 560
136 - 840QD	9,8	3,0	44	625	365 x 840
136 - 1120QD	9,8	3,0	44	940	365 x 1.120
186 - 260Q	9,8	4,0	34	170	500 x 260
186 - 260QD	9,8	4,0	34	170	500 x 260
186 - 520QD	9,8	4,0	34	520	500 x 520
186 - 780QD	9,8	4,0	34	795	500 x 780
186 - 1040QD	9,8	4,0	34	1.230	500 x 1.040
186 - 1300QD	9,8	4,0	34	1.770	500 x 1.300

\* Maximaler, theoretischer Durchsatz bei Wasser und optimalen Kanalbedingungen. Mit unserer computergestützten Auslegungs-Software konfigurieren wir gerne den optimalen Zerkleinerer für Ihren Anwendungsfall.

## Unser Angebotsspektrum

Wir bieten Lösungen für die folgenden Segmente:

ABWASSER, AGRARWIRTSCHAFT, BIOGAS, INDUSTRIE, VERKEHRSTECHNIK



## Unser breites Produkt- und Leistungsprogramm

- Ausbringtechnik
- Beratung und Service
- Datenmanagement und Steuerungstechnik
- Desintegrationstechnik
- Feststoffdosierer
- Maßgeschneiderte Lösungen für Spezialanwendungen
- Nass- und Feststoffzerkleinerung sowie Separationstechnik
- Pumpen und Pumpsysteme
- Ver- und Entsorgungssysteme für Bahn, Bus und Boot

Copyright 2025 Vogelsang GmbH & Co. KG

Da Produktverfügbarkeit, Erscheinungsbild, technische Spezifikationen und Details der kontinuierlichen Entwicklung unterliegen, sind sämtliche Angaben dazu ohne Gewähr. Vogelsang®, BioCut®, BlackBird®, CC-Serie®, EnergyJet®, HiCone®, PreMix®, RotaCut®, XRipper®, XSplit® und XTill® sind in ausgewählten Ländern eingetragene Marken der Vogelsang GmbH & Co. KG, Essen (Oldenburg), Deutschland. Alle Rechte inklusive Grafik und Bilder sind vorbehalten.

Die Robusten Abwasser-Zerkleinerer\_TD\_DE\_02207725\_MET0000047 – Gedruckt in Deutschland

Vogelsang GmbH & Co. KG

Holthöge 10 – 14 | 49632 Essen (Oldenburg) | Deutschland

Telefon: +49 5434 83 - 0 | Fax: +49 5434 83 -10

germany@vogelsang.info

[vogelsang.info](https://www.vogelsang.info)

